

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 19
22 January 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 114/77 of 18 January 1977 concerning import arrangements for certain textile products originating in Singapore 1
 - ★ Council Regulation (EEC) No 115/77 of 18 January 1977 concerning import arrangements for certain textile products originating in Malaysia 7
 - ★ Council Regulation (EEC) No 116/77 of 18 January 1977 concerning import arrangements for certain textile products originating in Macao 14
 - Commission Regulation (EEC) No 117/77 of 21 January 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 21
 - Commission Regulation (EEC) No 118/77 of 21 January 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 23
 - Commission Regulation (EEC) No 119/77 of 21 January 1977 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 25
 - ★ Commission Regulation (EEC) No 120/77 of 21 January 1977 laying down detailed rules with respect to aid for durum wheat for the 1977/78 marketing year 28
 - ★ Commission Regulation (EEC) No 121/77 of 21 January 1977 on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies 30
 - Commission Regulation (EEC) No 122/77 of 21 January 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 34
 - Commission Regulation (EEC) No 123/77 of 21 January 1977 determining the world market price for colza and rape seed 36
-

Contents (continued)

Corrigenda

★ **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2632/76 of 19 October 1976 on the opening, allocation and administration of a Community tariff quota for certain hand-made products (OJ No L 305, 6. 11. 1976) 38**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 114/77

of 18 January 1977

concerning import arrangements for certain textile products originating in Singapore

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in the context of the Arrangement regarding international trade in textiles, the European Economic Community and the Republic of Singapore have negotiated an Agreement on trade in textiles; whereas the Commission has submitted to the Council a recommendation for a Regulation concluding that Agreement, hereinafter referred to as the 'Agreement';

Whereas, for the purpose of implementing the Agreement, import arrangements must be adopted for the products in question;

Whereas the Agreement requires the Community to admit imports of certain textile products within the quantitative limits laid down, compliance with which will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas appropriate provisions applicable in the Community should therefore be adopted for 1976 and 1977, including criteria for the allocation of the quantitative limits agreed with the Republic of Singapore;

Whereas, in view of the considerable disparities existing between the conditions currently governing imports of the products concerned into the Member States and in view of the particular sensitivity of the Community's textile industry, standardization of these import conditions can only be achieved progressively; whereas the criterion to be adopted for the allocation of the Community quantitative limits should therefore

be in particular the gradual adjustment of the quantities admitted under current import conditions to market supply requirements;

Whereas steps should be taken to ensure that there is no evasion of the objectives of the Agreement by indirect imports of products originating in Singapore;

Whereas the quantitative limits laid down by the Agreement apply to exports from Singapore; whereas the goods imported should therefore be charged against the quantitative limit fixed for the year in which these goods were exported from Singapore;

Whereas, for certain textile products, the Agreement provides for a consultation procedure enabling safeguard measures to be adopted where there is real risk of market disruption; whereas, in accordance with this procedure, the Republic of Singapore has undertaken to apply voluntary restraint in respect of exports of certain textile products to certain Member States; whereas compliance with these quantitative limits will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas, to this end, quantitative limits should be fixed for imports of these products into the Member States in question and detailed rules laid down for their administration by the Member States;

Whereas the Agreement provides that those products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and are re-exported therefrom in their original state or after processing should not be charged against the agreed quantitative limits;

Whereas, account being taken of Article 12 of the Arrangement regarding international trade in textiles, on which the Agreement is based, the latter does not apply to textile products of silk, of flax or of ramie;

Whereas the quantitative limits established for 1975 under the Agreement have not been fully used; whereas the Republic of Singapore has notified the Community of its intention to carry over to 1976 the unused portions of the quantitative limits for 1975, to the extent allowed under Article 7 of the Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of the textile products listed in Annex A, originating in Singapore and exported between 1 January 1976 and 31 December 1977, shall be subject to the quantitative limits agreed between the Community and the Republic of Singapore and set out in that Annex.

2. The quantitative limits shall be allocated among the Member States in accordance with the procedure laid down in Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular in Article 11 thereof, in such a way as to ensure the expansion and orderly development of trade in textiles and to permit amounts to be carried over or brought forward from one year to another.

However, the allocation shall be made on the basis of the import volumes admitted under the conditions currently applied in the Member States and shall provide for annual rates of increase which are appreciably higher for those Member States whose import volumes are relatively the lowest, in such a way that this allocation is gradually aligned with market supply requirements.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of the original of the export licence issued by the competent authorities of the Republic of Singapore and containing the details set out in Annex C.

4. Authorized imports shall be charged against the quantitative limits valid for the year during which the products were taken aboard within the territory of Singapore for export to the Community.

5. Products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and are re-exported there-

from in their original state or after processing shall not be charged against the quantitative limits referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Save as otherwise provided in paragraphs 2 and 3, imports into the Community of the textile products listed in Annex B and originating in Singapore shall not be subject to quantitative restrictions.

2. In the Member States specified in Annex B, imports of the textile products referred to in paragraph 1 and exported from Singapore between 1 January 1976 and 31 December 1977 shall be subject to the quantitative limits given in that Annex.

These quantitative limits may be modified according to the procedure laid down by Regulation (EEC) No 1023/70, and in particular Article 11 thereof.

3. Paragraphs 3, 4 and 5 of Article 1 shall apply to the quantitative limits referred to in this Article.

Article 3

Imports into the Community of the textile products referred to below, originating in Singapore and accompanied by a certificate which is issued and endorsed by the competent authorities of the Republic of Singapore and contains the details set out in Annex D, shall not be subject to quantitative restrictions:

- (a) cotton handloom fabrics of the cottage industry, containing not more than 5 % by weight of man-made fibres, being fabrics which are both traditionally of the kind woven on handlooms and actually woven on a loom for which the motive power is provided entirely by the operators (that is, where the three primary movements of weaving, namely shedding, picking and beating, are induced by hand or foot and no other source of power is used);
- (b) goods made up by the cottage industry from such cotton handloom fabrics;
- (c) traditional Singapore folklore handicraft textile products cut, sewn or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1977.

For the Council

The President

Anthony CROSLAND

ANNEX A

Quantitative limits referred to in Article 1

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Quantitative limits (items)	
				1976	1977
1	ex 61.01	61.01-61; 63; 65; 67; ex 69	Men's and boys' outer garments : — Trousers (including jeans), breeches and the like, other than of silk or waste silk or of flax or ramie	6 156 200	6 070 200
	61.02	61.02-ex 91; ex 93; ex 95; ex 96; ex 98; ex 99	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Trousers (including jeans), breeches and the like, other than of silk or waste silk or of flax or ramie		

ANNEX B

Quantitative limits referred to in Article 2

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Member States	Units	Quantitative limits (1976)
2	55.09	55.09-all codes	Other woven fabrics of cotton	France Italy	1 000 kg	1 320 666
2a	ex 55.09	55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 69; ex 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	including : Other woven fabrics of cotton : — Other than unbleached and bleached	France	1 000 kg	300
3	60.05	60.05-01; 22; 23; 24; 25; ex 29; 31; 32; 33; 34; ex 39	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : ex A. Outer garments and clothing accessories : — Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets, and jumpers, other than of silk or waste silk or of flax or ramie	France	Items	2 090 000
4	ex 61.03	61.03-11; 15; ex 19; 31; 35; ex 39	Men's and boys' under garments including collars, shirt fronts and cuffs : — Other than of silk or waste silk or of flax or ramie	France	Items	1 760 000
5	61.02	61.02-83	Women's, girls and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Shirts and blouses : — Of synthetic textile fibres	France	Items	(1. 9. 1976 to 31. 8. 1977) 750 000

*ANNEX C***Details referred to in Article 1 (3)**

The export licences issued by the competent authorities of the Republic of Singapore ⁽¹⁾ for products covered by this Regulation shall specify or contain :

1. the destination, and in particular the Member State for which the goods are intended ;
2. the serial number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. the net quantity, in the units specified in Annexes A and B to this Regulation and the value of the products covered by the licence ;
6. the category against which the products have been charged by the competent authorities of the Republic of Singapore and the description of the products ;
7. a declaration to the effect that the quantity in question has been charged against the Member State of destination's share of the agreed ceiling for exports to the Community, or, where appropriate, that the quantity is intended for immediate re-export from the Community or for re-export from the Community after processing ;
8. the year during which the products were exported, that is when they were taken aboard within the territory of Singapore for export to the Community.

(1) Department of Trade, Ministry of Finance, Singapore

*ANNEX D***Certificate referred to in Article 3**

The certificate issued by the competent authorities of the Republic of Singapore ⁽¹⁾ for the products referred to in Article 3 of this Regulation shall contain :

1. the following heading :

‘Certificate in respect of cotton handloom fabrics and products thereof’ ;

2. name and address of the manufacturer ;

3. name and address of the exporter ;

4. name and address of the importer within the Community ;

5. description of goods ;

6. quality (in tonnes or items) ;

7. name of vessel or flight number ;

8. port or airport of destination ;

9. the following declaration ⁽²⁾ :

‘This is to certify that the above shipment consists of :

- cotton handloom fabrics (as defined in Article 4 (1) (i) of the Agreement) containing not more than 5 % by weight of man-made fibres ;
- handmade goods made up by the cottage industry from cotton handloom fabrics (as defined in Article 4 (1) (i) of the Agreement) ;
- traditional Singapore folklore handicraft textile products cut, sewn or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Signed’

⁽¹⁾ Department of Trade, Ministry of Finance, Singapore.

⁽²⁾ The definition referred to in the first two indents is that set out in Article 3 of this Regulation.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 115/77

of 18 January 1977

concerning import arrangements for certain textile products originating in Malaysia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in the context of the Arrangement regarding international trade in textiles, the European Economic Community and Malaysia have negotiated an Agreement on trade in textiles; whereas the Commission has submitted to the Council a recommendation for a Regulation concluding that Agreement, hereinafter referred to as the 'Agreement';

Whereas, for the purpose of implementing the Agreement, import arrangements must be adopted for the products in question;

Whereas the Agreement requires the Community to admit imports of certain textile products within the quantitative limits laid down, compliance with which will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas appropriate provisions applicable in the Community should therefore be adopted for the duration of the Agreement, including criteria for the allocation of the quantitative limits agreed with Malaysia;

Whereas, in view of the considerable disparities existing between the conditions currently governing imports of the products concerned into the Member States and in view of the particular sensitivity of the Community's textile industry, standardization of these import conditions can only be achieved progressively; whereas the criterion to be adopted for the allocation of the Community quantitative limits should therefore be in particular the gradual adjustment of the quantities admitted under current import conditions to market supply requirements;

Whereas steps should be taken to ensure that there is no evasion of the objectives of the Agreement by indirect imports of products originating in Malaysia;

Whereas the quantitative limits laid down by the Agreement apply to exports from Malaysia; whereas the goods imported should therefore be charged against the quantitative limit fixed for the period in which these goods were exported from Malaysia;

Whereas, for certain textile products, the Agreement provides for a consultation procedure enabling safeguard measures to be adopted where there is real risk of market disruption; whereas, in accordance with this procedure, Malaysia has undertaken to apply voluntary restraint in respect of exports of certain textile products to certain Member States; whereas compliance with these quantitative limits will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas, to this end, quantitative limits should be fixed for imports of these products into the Member States in question and detailed rules laid down for their administration by the Member States;

Whereas the Agreement provides that those products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and are re-exported therefrom in their original state or after processing should not be charged against the agreed quantitative limits;

Whereas, account being taken of Article 12 of the Arrangement regarding international trade in textiles, on which the Agreement is based, the latter does not apply to textile products of silk, of flax or of ramie,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of the textile products listed in Annex A, originating in Malaysia and exported between 1 November 1975 and 31 December 1977, shall be subject to the quantitative limits agreed between the Community and Malaysia and set out in that Annex.

2. The quantitative limits shall be allocated among the Member States in accordance with the procedure laid down in Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular in Article 11 thereof, in such a way as to ensure the expansion and orderly development of trade in textiles and to permit amounts to be carried over or brought forward from one year to another.

However, the allocation shall be made on the basis of the import volumes admitted under the conditions currently applied in the Member States and shall provide for annual rates of increase which are appreciably higher for those Member States whose import volumes are relatively the lowest, in such a way that this allocation is gradually aligned with market supply requirements.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of the original of the export licence issued by the competent Malaysian authorities and containing the details set out in Annex C.

4. Authorized imports shall be charged against the quantitative limits valid for the period during which the products were taken aboard in Malaysia for export to the Community.

5. Products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and are re-exported therefrom in their original state or after processing shall not be charged against the quantitative limits referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Save as otherwise provided in paragraphs 2 and 3, imports into the Community of the textile products listed in Annex B and originating in Malaysia shall not be subject to quantitative restrictions.

2. In the Member States specified in Annex B, imports of the textile products referred to in paragraph 1 and exported from Malaysia during the periods indicated in that Annex shall be subject to the quantitative limits given therein.

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

These quantitative limits may be modified according to the procedure laid down by Regulation (EEC) No 1023/70, and in particular Article 11 thereof.

3. Paragraphs 3, 4 and 5 of Article 1 shall apply to the quantitative limits referred to in this Article.

Article 3

Imports into the Community of the textile products referred to below, originating in Malaysia and accompanied by a certificate which is issued and endorsed by the competent Malaysian authorities and contains the details set out in Annex D, shall not be subject to quantitative restrictions :

- (a) cotton handloom fabrics of the cottage industry, containing not more than 5 % by weight of man-made fibres, being fabrics which are both traditionally of the kind woven on handlooms and actually woven on a loom for which the motive power is provided entirely by the operators (that is, where the three primary movements of weaving, namely shedding, picking and beating, are induced by hand or foot and no other source of power is used);
- (b) goods made up by the cottage industry from such cotton handloom fabrics;
- (c) traditional Malaysian folklore handicraft textile products, including handicraft batik products⁽²⁾, cut, sewn or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽²⁾ Handicraft batik is produced by a traditional batik process by which colours and shades are introduced to a bleached or white fabric. The process is carried out manually in three stages namely :

- (a) waxing (application of wax by hand to the fabric);
- (b) dyeing/painting (application of colour either by the traditional cottage method of dyeing or by hand painting);
- (c) de-waxing (boiling the fabric to remove the wax).

The three stages of the process are repeated on the fabric for each of the colours or shades in the resulting design.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1977.

For the Council

The President

Anthony CROSLAND

ANNEX A

Quantitative limits referred to in Article 1

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Quantitative limits (1 000 items)	
				1. 11. 1975 to 31. 12. 1976	1977
1	ex 61.03	61.03-11 ; 15 ; ex 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirts fronts and cuffs : — Shirts, other than of silk or wool or other waste silk or of flax or ramie	4 328	3 932

ANNEX B

Quantitative limits referred to in Article 2

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Member States	Units	Quantitative limits	
						1. 11. 1975 to 31. 12. 1976	1977
2	55.09	55.09-all codes	Other woven fabrics of cotton	France United Kingdom	1 000 kg	466	424
	56.07	56.07-01 to 36	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres — including :			1 341 (a)	1 219 (b)
2a	ex 55.09	55.09-03 ; 04 ; 05 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 69 ; ex 71 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	Other woven fabrics of cotton : — Other than unbleached and bleached	France United Kingdom	1 000 kg	140	127
	56.07	56.07-ex 01 ; ex 03 ; 05 ; 07 ; 08 ; 13 ; 14 ; 16 ; 18 ; 21 ; 23 ; 26 ; 27 ; 28 ; 33 ; 34 ; 36	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): ex A. Of synthetic textile fibres : — Other than unbleached and bleached			263	239
3	60.05	60.05-01 ; 22 ; 23 ; 24 ; 25 ; ex 29 ; 31 ; 32 ; 33 ; 34 ; ex 39	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : ex A. Outer garments and clothing accessories : • — Jerseys and pullovers, slipovers, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, other than of silk or wool or other waste silk or of flax or ramie	Benelux France	Items	233 333 583 333	212 000 530 000
4	ex 61.01	61.01-61 ; 63 ; 65 ; 67 ; ex 69	Men's and boys' outer garments : — Trousers (including jeans), breeches and the like, other than of silk or wool or other waste silk or of flax or ramie	Benelux France	Items	740 833 583 333	673 100 530 000

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Member States	Units	Quantitative limits	
						1. 11. 1975 to 31. 12. 1976	1977
4 (cont'd)	61.02	61.02-ex 91; ex 93; ex 95; ex 96; ex 98; ex 99	Women's, girls' and infants' outer garments: ex B. Other than babies' garments: — Trousers (including jeans), shorts and the like, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie				
5	61.02	61.02-83; 85; 87; 89	Women's, girls' and infants' outer garments: ex B. Other than babies' garments: — Shirts and blouses other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	France	Items	(1. 11. 1976 to 31. 12. 1977) 650 000	

(a) With a maximum of 875 tonnes for products falling within one or other of heading No 55.09 and subheading 56.07 A.

(b) With a maximum of 795 tonnes for products falling within one or other of heading No 55.09 and subheading 56.07 A.

*ANNEX C***Details referred to in Article 1 (3)**

The export licences issued by the competent Malaysian authorities⁽¹⁾ for products covered by this Regulation shall specify or contain :

1. the destination, and in particular the Member State for which the goods are intended ;
2. the serial number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. the net quantity, in the units specified in Annexes A and B to this Regulation, and the value of the products covered by the licence ;
6. the category against which the products have been charged by the competent Malaysian authorities and the description of the products ;
7. a declaration to the effect that the quantity in question has been charged against the Member State of destination's share of the agreed ceiling for exports to the Community, or, where appropriate, that the quantity is intended for immediate re-export from the Community or for re-export from the Community after processing ;
8. the year during which the products were exported, that is when they were taken aboard in Malaysia for export to the Community.

⁽¹⁾ Ministry of Trade and Industry at :

— Kuala Lumpur (head office),

— Penang, Gohorbru, Kota Kenia, Kota Baru, Kinabalu, Kuching (local office).

*ANNEX D***Certificate referred to in Article 3**

The certificate issued by the competent Malaysian authorities ⁽¹⁾ for the products referred to in Article 3 of this Regulation shall contain :

1. the following heading :

‘Certificate in respect of cotton handloom fabrics and products thereof’;

2. name and address of the manufacturer ;

3. name and address of the exporter ;

4. name and address of the importer within the Community ;

5. description of goods ;

6. quantity (in tonnes or items) ;

7. name of vessel or flight number ;

8. port or airport of destination ;

9. the following declaration ⁽²⁾ :

‘This is to certify that the above shipment consists of :

- cotton handloom fabrics (as defined in Article 4 (1) (i) of the Agreement) containing not more than 5 % by weight of man-made fibres ;
- goods made up by the cottage industry from cotton handloom fabrics (as defined in Article 4 (1) (i) of the Agreement) ;
- traditional Malaysian folklore handicraft textile products cut, sewn or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Signed’

⁽¹⁾ Ministry of Trade and Industry at :

— Kuala Lumpur (head office),
— Penang, Gohorbru, Kota Kena, Kota Baru, Kinabalu, Kuching (local offices).

⁽²⁾ The definition referred to in the first two indents is that set out in Article 3 of this Regulation.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 116/77

of 18 January 1977

concerning import arrangements for certain textile products originating in Macao

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in the context of the Arrangement regarding international trade in textiles, the European Economic Community and Macao have negotiated an Agreement on trade in textile products; whereas the Commission has submitted to the Council a recommendation for a Regulation concluding that Agreement, hereinafter referred to as the 'Agreement';

Whereas, for the purpose of implementing the Agreement, import arrangements must be adopted for the products in question;

Whereas the Agreement requires the Community to admit imports of certain textile products within the quantitative limits laid down, compliance with which will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas appropriate provisions applicable in the Community should therefore be adopted for the duration of the Agreement, including criteria for the allocation of the quantitative limits agreed with Macao;

Whereas, in view of the considerable disparities existing between the conditions currently governing imports of the products concerned into the Member States and in view of the particular sensitivity of the Community's textile industry, standardization of these import conditions can only be achieved progressively; whereas the criterion to be adopted for the allocation of the Community quantitative limits should therefore be in particular the gradual adjustment of the quantities admitted under current import conditions to market supply requirements;

Whereas steps should be taken to ensure that there is no evasion of the objectives of the Agreement by indirect imports of products originating in Macao;

Whereas the quantitative limits laid down by the Agreement apply to exports from Macao; whereas the goods imported should therefore be charged against the quantitative limit fixed for the period in which these goods were exported from Macao;

Whereas, for certain textile products, the Agreement provides for a consultation procedure enabling safe-

guard measures to be adopted where there is real risk of market disruption; whereas, in accordance with this procedure, Macao has undertaken to apply voluntary restraint in respect of exports of certain textile products to certain Member States; whereas compliance with these quantitative limits will be guaranteed by a system of bilateral checking;

Whereas, to this end, quantitative limits should be fixed for imports of these products into the Member States and detailed rules laid down for their administration by the Member States;

Whereas the Agreement provides that those products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and re-exported therefrom in their original state or after processing should not be charged against the agreed quantitative limits;

Whereas, account being taken of Article 12 of the Arrangement regarding international trade in textiles, on which the Agreement is based, the latter does not apply to textile products of silk, of flax or of ramie;

Whereas the Community and Macao have agreed that in certain cases the quantitative limits for the period 1 October 1975 to 31 December 1977 should be established by taking into account the carry-over of unutilized quantitative limits valid for the preceding period under the rules in effect until 30 September 1976,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of the textile products listed in Annex A, originating in Macao and exported between 1 October 1975 and 31 December 1977, shall be subject to the quantitative limits agreed between the Community and Macao and set out in that Annex.

2. The quantitative limits shall be allocated among the Member States in accordance with the procedure laid down in Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular in Article 11 thereof, in such a way as to ensure the expansion and orderly development of trade in textiles

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

and to permit amounts to be carried over or brought forward from one year to another.

However, the allocation shall be made on the basis of the import volumes admitted under the conditions currently applied in the Member States and shall provide for annual rates of increase which are appreciably higher for those Member States whose import volumes are relatively the lowest, in such a way that this allocation is gradually aligned with market supply requirements.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of the original of the export licence issued by the competent Macao authorities and containing the details set out in Annex C.

4. Authorized imports shall be charged against the quantitative limits valid for the period during which the products were taken aboard within the territory of Macao for export to the Community.

5. Products which enter the Community's customs territory under inward processing or other temporary importation arrangements and are re-exported therefrom in their original state or after processing shall not be charged against the quantitative limits referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Save as otherwise provided in paragraphs 2 and 3, imports into the Community of the textile products listed in Annex B and originating in Macao shall not be subject to quantitative restrictions.

2. In the Member States specified in Annex B, imports of the textile products referred to in paragraph 1 and exported from Macao between 1 October 1975 and 31 December 1977 shall be subject to the quantitative limits given in that Annex.

These quantitative limits may be modified according to the procedure laid down by Regulation (EEC) No 1023/70, and in particular Article 11 thereof.

3. Paragraphs 3, 4 and 5 of Article 1 shall apply to the quantitative limits referred to in this Article.

Article 3

Imports into the Community of the textile products referred to below, originating in Macao and accompanied by a certificate which is issued and endorsed by the competent authorities of Macao and contains the details set out in Annex D, shall not be subject to quantitative restrictions:

- (a) cotton handloom fabrics of the cottage industry, containing not more than 5 % by weight of man-made fibres, being fabrics which are both traditionally of the kind woven on handlooms and actually woven on a loom for which the motive power is provided entirely by the operators (that is where the three primary movements of weaving, namely shedding, picking and beating, are induced by hand or foot and no other source of power is used);
- (b) handmade goods made up by the cottage industry from such cotton handloom fabrics;
- (c) jerseys and pullovers knitted by hand from wool yarns without use of a machine;
- (d) traditional Macao folklore handicraft textile products cut, sewn, or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1977.

For the Council

The President

Anthony CROSLAND

ANNEX A

Quantitative limits referred to in Article 1

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Quantitative limits (1 000 items)	
				1. 10. 1975 to 31. 12. 1976	1977
1	ex 61.01 61.02	61.01-61; 63; 65; 67; ex 69 61.02-ex 91; ex 93; 93; ex 95; ex 96; ex 98; ex 99;	Men's and boys' outer garments : — Trousers (including jeans), breeches and the like, other than of silk or waste silk or of flax or ramie Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies garments : — Trousers (including jeans), breeches and the like, other than of silk or waste silk or of flax or ramie	13 561	11 980

ANNEX B

Quantitative limits referred to in Article 2

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Member States	Units	Quantitative limits	
						1975/76	1977
2	ex 60.04	60.04-ex 11; 13; ex 24; ex 29; ex 35; 41; ex 45; ex 59; ex 70; ex 80	Undergarments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: — Shirts, undervests, T-shirts, singlets and the like, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	France	Items	(³)	1 800 000 (³)
3	60.05	60.05-01; 22; 23; 24; 25; ex 29; 31; 32; 33; 34; ex 39;	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: ex A. Outer garments and other articles: — Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	Benelux France	Items	600 000 (¹) 2 200 000 (¹)	513 600 1 900 400
4	61.02	61.02-83; 85; 87; ex 89	Women's, girls' and infants' outer garments: ex B. Other than babies' garments: — Shirts and blouses, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	France	Items	1 600 000 (¹)	1 369 700
5	ex 61.03	61.03-11; 15; ex 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: — Shirts, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	Benelux France United Kingdom	Items	400 000 (²) 2 459 200 (²) (³)	342 500 2 631 400 2 030 000 (³)
6	ex 61.03	61.03-ex 31; ex 35; ex 39	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: — Pyjamas, other than of silk or noil or other waste silk or of flax or ramie	France	Items	2 014 000 (²)	2 155 000

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1976)	Description	Member States	Units	Quantitative limits	
						1975/76	1977
7	61.05	61.05-30	Handkerchiefs : ex B. Other : — Of cotton	Benelux Italy France	1 000 kg	90.0 ⁽¹⁾ 273.3 ⁽¹⁾ 83.3 ⁽²⁾	73.4 222.8 85.0
8	62.02	62.02-11 ; 41 ; 43 ; 47 ; 71 ; 73 ; 81	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles : ex B. Other than net curtains : — Of cotton	Italy	1 000 kg	320.0 ⁽¹⁾	273.9

⁽¹⁾ The quantitative restrictions established by this Regulation enter into effect on 1 October 1975 and the first quota period runs from 1 October 1975 to 31 December 1976.

⁽²⁾ The quantitative restrictions established by this Regulation enter into effect on 1 January 1976 and the first quota period is the year 1976.

⁽³⁾ The quantitative restrictions established by this Regulation enter into effect on 1 October 1976 and the first quota period runs from 1 October 1976 to 31 December 1977.

*ANNEX C***Details referred to in Article 1 (3)**

The export licences issued by the competent Macao authorities ⁽¹⁾ for products covered by this Regulation shall specify or contain :

1. the designation, and in particular the Member State for which the goods are intended ;
2. the serial number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. the net quantity in the units specified in Annexes A and B to this Regulation, and the value of the products covered by the licence ;
6. the category against which the products have been charged by the competent Macao authorities and the description of the products ;
7. a declaration to the effect that the quantity in question has been charged against the Member State of destination's share of the agreed ceiling for exports to the Community, or, where appropriate, that the quantity is intended for immediate re-export from the Community or for re-export from the Community after processing ;
8. the year during which the products were exported, that is when they were taken aboard within the territory of Macao for export to the Community.

⁽¹⁾ Repartição Provincial de Serviços de Economia de Macao.

ANNEX D

Certificate referred to in Article 3

The certificate issued by the competent Macao authorities ⁽¹⁾ for the products referred to in Article 3 of this Regulation shall contain :

1. the following heading ⁽²⁾ :

‘Certificate in respect of cottage industry textile products referred to in Article 6 of the Agreement between the EEC and Macao on trade in textile products’;

2. name and address of the manufacturer ;

3. name and address of the exporter ;

4. name and address of the importer within the Community ;

5. description of goods ;

6. quantity (in tonnes or items) ;

7. name of vessel or flight number ;

8. port or airport of destination ;

9. the following declaration ⁽³⁾ :

‘This is to certify that the above shipment consists of :

- cotton handloom fabrics (as defined in Article 6 of the Agreement) containing not more than 5 % by weight of man-made fibres,
- handmade goods made up by the cottage industry from cotton handloom fabrics (as defined in Article 6 of the Agreement),
- jerseys and pullovers knitted by hand from wool yarns without use of a machine,
- traditional Macao folklore handicraft textile products cut, sewn or otherwise fabricated by hand in cottages which are units of the cottage industry.

Signed’

⁽¹⁾ Repartição Provincial de Serviços de Economia de Macao.

⁽²⁾ The products referred to are those set out in Article 3 of this Regulation.

⁽³⁾ The definition referred to in the first two indents is that set out in Article 3 of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 117/77**of 21 January 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 January 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 January 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	81.96
10.01 B	Durum wheat	136.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	62.59 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	39.21
10.04	Oats	42.38
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	46.98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	51.77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	55.91 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	126.20
11.01 B	Rye flour	98.28
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	222.79
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.45

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 118/77**of 21 January 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 January
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 January 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.13	1.13	3.76
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0.75
10.07 C	Grain sorghum	0	0.38	0.38	1.13
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 119/77

of 21 January 1977

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 82/77⁽⁸⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the Irish pound, the Italian lira and the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 12 to 18 January 1977 has changed, by reference to the representative rate valid from 24 January 1977, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1977, p. 31.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0930	— 0.0930	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0803
— harvested in France			—	0.2287
— harvested in Denmark			—	0.0930
— harvested in Ireland			—	0.1915
— harvested in the United Kingdom			—	0.3359
— harvested in Italy			—	0.2529
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0873	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1614
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1209
— harvested in the United Kingdom			—	0.2779
— harvested in Italy			—	0.1877
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1027	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1495
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1085
— harvested in the United Kingdom			—	0.2677
— harvested in Italy			—	0.1762
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1758	+ 0.1758	+	—
— harvested in Germany			0.2965	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1925	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1758	—
— harvested in Ireland			0.0483	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1389
— harvested in Italy			—	0.0314

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.3655	+ 0.3655	+	—
— harvested in Germany			0.5057	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3849	—
— harvested in France			0.1613	—
— harvested in Denmark			0.3655	—
— harvested in Ireland			0.2174	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1249	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1277	+ 0.1277	+	—
— harvested in Germany			0.2368	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1376	—
— harvested in France			—	0.0460
— harvested in Denmark			0.1277	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1786
— harvested in Italy			—	0.0760
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.2139	+ 0.2139	+	—
— harvested in Germany			0.3386	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2311	—
— harvested in France			0.0324	—
— harvested in Denmark			0.2139	—
— harvested in Ireland			0.0822	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1110
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 120/77

of 21 January 1977

laying down detailed rules with respect to aid for durum wheat for the 1977/78 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 10 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3103/76 of 16 December 1976 on aid for durum wheat⁽³⁾, laid down general rules with respect to aid for durum wheat; whereas the Commission must lay down the detailed rules for their application;

Whereas the criteria for the determination of qualitative and technical characteristics have been laid down by Council Regulation (EEC) No 3103/76; whereas such characteristics must guarantee that the durum wheat is capable of being made into semolina or pasta meeting certain requirements for human consumption; whereas the best indicator of these is the stickiness of the pasta when cooked;

Whereas pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 3103/76 Member States are to institute a system of administrative supervision to ensure that the product for which aid is requested meets the conditions laid down for the granting thereof; whereas an application for aid must contain a minimum number of particulars to enable Member States to make the necessary checks; whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 3103/76 provides for a spot check of the accuracy of statements; whereas, if such checks are to be effective, they must be carried out upon a sufficiently representative number of aid applications;

Whereas, pursuant to Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽⁴⁾, the amount of the aid is to be converted into national currency at the rate prevailing on the date the transaction or part transaction is carried out; whereas under Article 6 thereof the time when a trans-

saction is carried out is considered as being the date of the event in which the aid becomes due and payable; whereas in the case of durum wheat such event occurs on harvest; whereas, in view of the difficulty of determining the exact date of harvest in each case, the date to be taken as the representative date of harvest should be the first day of the marketing year in respect of which the entitlement to aid arises;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1977/78 marketing year the aid referred to in Article 10 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be granted for durum wheat produced in the Community in accordance with the conditions set out in the following Articles.

Article 2

In order to be eligible for the aid the durum wheat shall either:

- have qualitative and technical characteristics establishing that pasta made therefrom is not sticky when cooked, or
- have been produced from seed of certain varieties whose possession of such characteristics can be verified by the Member States.

Article 3

The aid may be granted only for areas:

(a) within:

- the regions specified in the Annex to Regulation (EEC) No 1144/76,
- less-favoured agricultural areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas, considered as such on 1 August 1977;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 351, 21. 12. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

- (b) which have been fully sown and had all normal cultivation work carried out upon them ;
- (c) for which an application has been submitted in accordance with Article 4, such application to be treated as equivalent to a declaration of the areas cultivated.

Article 4

1. Every producer of durum wheat wishing to obtain aid shall submit an application therefor to the competent agency in the Member State concerned before a date to be fixed by that Member State and in any event not later than 30 April 1977.

2. The application for aid shall include at least the following particulars :

- the name, forenames and address of the applicant,
- the areas cultivated in hectares and in ares, the cadastral reference of such areas or an indication recognized as equivalent by the agency responsible for checking the areas,
- the variety of seed used.

Article 5

The checks provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 3103/76 shall cover at least a representative

percentage of the applications submitted, taking into account the geographical distribution of the areas concerned.

Such percentage shall not in any case be less than 5 %.

Article 6

1. The Member State shall pay the aid for durum wheat by 30 April 1978 at the latest.

2. The event within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 in which the aid becomes due and payable shall be regarded as occurring on 1 August 1977.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 121/77

of 21 January 1977

on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 454/76⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies; whereas not all the meat offered for tender has been allocated;

Whereas the remaining quantities of meat boned in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1315/74 of 28 May 1974 on the boning of beef bought in by intervention agencies⁽⁵⁾, as well as those boned in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2630/75 of 16 October 1975 on the boning of beef bought in by the intervention agencies⁽⁶⁾, which repealed Regulation (EEC) No 1315/74, should be put up for sale;

Whereas certain boned beef should be put up for sale at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies⁽⁷⁾, and at the same time certain necessary derogations should be provided for, particularly as regards payment for the goods;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure*; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 24 January to 4 February 1977, the Danish intervention agency shall offer for sale up to 2 000 tonnes and the Irish intervention agency up to 1 500 tonnes of beef boned in accordance with Regulation (EEC) No 2630/75.
2. The cuts and prices of this meat are set out in Annex I.
3. The sales shall be conducted in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.
4. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69, the prices shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 24 January 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 77.

⁽⁵⁾ OJ No L 144, 29. 5. 1974, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton — Selling prices, expressed in units of account per tonne — Salgspriser udtrykt i RE/ton

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet	Tyre prima kvalitet	Stude 1. kvalitet	Kvier 1. kvalitet	Køer 1. kvalitet	Køer med kalvetænder 1. kvalitet
Mørbrad	4 765		4 452		4 400	
Fileter	2 615		2 465		2 265	
kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 200		2 200		2 018	
Udbenede forfjerdinger	1 900		1 800		1 750	
Slag og bryst	1 575		1 575		1 475	
2. IRELAND (a)	Cows				Steers 1, 2 and Heifers 2	
Fillets	4 000				5 800	
Striploins	2 400				2 837	
Insides	—				2 450	
Outsides	—				2 392	
Knuckles	—				2 281	
Rumps	—				2 419	
Hindquarters (excluding fil- lets and striploins)	1 865				—	
Cube rolls	2 425				2 862	
Forequarters (excluding cube rolls)	1 640				1 760	
Plates and flanks	1 300				1 300	
Brisket	1 217				1 300	
Shins and shanks	1 563				1 750	

(a) Désossé après le 17 octobre 1975.
(a) Entbeint nach dem 17. Oktober 1975.
(a) Disossate dopo il 17 ottobre 1975.
(a) Uitgebeend na 17 oktober 1975.
(a) Boned after 17 October 1975.
(a) Udbenet efter den 17. oktober 1975.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tlf. (01) 154130, Telex 15137 Dk.

IRELAND : Department of Agriculture and Fisheries, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 56, Telex 4280 and 5118.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 122/77
of 21 January 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 103/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1977, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 January 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 24 January 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7·083	2·949
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of January 1977	7·083	2·949
— for the month of February 1977	7·387	3·663
— for the month of March 1977	7·691	3·861
— for the month of April 1977	7·766	3·283
— for the month of May 1977	7·766	—
— for the month of June 1977	7·766	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 123/77
of 21 January 1977
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76
of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
122/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate
normally, the world market price should be calculated
on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world
market price for colza and rape seed should be fixed
as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used
for converting them into national currencies shall be
as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 January
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 January 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 34 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 24 January 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	22·007
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of January 1977	22·007
— for the month of February 1977	22·007
— for the month of March 1977	22·007
— for the month of April 1977	21·932
— for the month of May 1977	21·932
— for the month of June 1977	21·932

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·15665
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	6·62335
1 u.a. =	Dkr	7·89407
1 u.a. =	£	0·777780
1 u.a. =	l £	0·777780
1 u.a. =	Lit	1 168·98

CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2632/76 of 19 October 1976 on the opening,
allocation and administration of a Community tariff quota for certain hand-made
products**

(Official Journal of the European Communities, No L 305 of 6 November 1976)

Page 34, Annex VII :

for: 'Ministry of Industries and Scientific Affairs',

read: 'Ministry of Food, Cooperatives and Small Industries'.
